

*Pouvoir d'emprunt—Loi*

(La motion est adoptée.)

**M. le Président:** Quand le projet de loi sera-t-il lu pour la troisième fois? Maintenant, conformément à l'ordre adopté le vendredi 30 mars 1984?

**M. Nielsen:** Monsieur le Président, la Chambre consentira peut-être à ce moment-ci à ce que les whips aillent jeter un coup d'œil dans les couloirs sans qu'il y ait de sonnerie d'appel?

**M. Turner:** Ça va pour nous!

**M. le Président:** Est-ce d'accord?

**Des voix:** D'accord.

**M. MacLaren propose:** Que le projet de loi soit lu pour la 3<sup>e</sup> fois et adopté.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Sur division.

**M. Deans:** Non.

**M. le Président:** La motion est adoptée sur division. La parole est au député de Hamilton Mountain (M. Deans).

**M. Deans:** Monsieur le Président, elle n'est pas adoptée sur division. Nous avons dit non.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. le Président:** Nous dispenserons-nous de la sonnerie?

**Des voix:** D'accord.

(La motion de M. MacLaren, mise aux voix, est adoptée.)

*(Vote n° 37)*

POUR

Messieurs

Allmand	Dupras	LeBlanc
Appolloni (M <sup>me</sup> )	Erola (M <sup>me</sup> )	Leduc
Axworthy	Ethier	Lefebvre
Bachand	Evans	Loiselle
Baker	Ferguson	MacBain
Beauchamp-Niquet (M <sup>me</sup> )	Fisher	Mackasey
Bégin (M <sup>me</sup> )	Fleming	MacLaren
Berger	Flis	MacLellan
Bloomfield	Foster	Malépart
Bockstael	Fox	Maltais
Bossy	Frith	Massé
Burghardt	Garant	Masters
Bussièras	Gauthier	McRae
Caccia	Gendron	Nicholson (M <sup>lle</sup> )
Campbell (M <sup>lle</sup> )	Gimaiel	Olivier
(South West Nova)	Gingras	Ostigny
Campbell	Gourde	Ouellet
(LaSalle)	(Lévis)	Parent
Campbell	Gray	Pelletier
(Cardigan)	Guilbault	Penner
Chénier	Harquail	Pepin
Comtois	Henderson	Peterson
Corbin	Herbert	Pinard
Corriveau	Hervieux-Payette	Portelance
Cosgrove	(M <sup>me</sup> )	Regan
Côté (M <sup>me</sup> )	Hopkins	Reid
Cousineau	Hudecki	(Kenora-Rainy River)
Cullen	Irwin	Roberts
Cyr	Isabelle	Rompkey
Dawson	Ittinuar	Rooney
De Bané	Johnston	Rossi
de Corneille	Joyal	Roy
Demers	Kaplan	Savard
Deniger	Kelly	Schroder
Desmarais	Killens (M <sup>me</sup> )	Smith
Dingwall	Lachance	Tardif
Dion	Lajoie	Tessier
Dionne	Lalonde	Tousignant
(Chicoutimi)	Landers	Trudeau
Dionne	Lang	Turner
(Northumberland- Miramichi)	Laniel	Veillette
Dubois	Lapierre	Watson
Duclos	Lapointe	Weatherhead
Dupont	(Charlevoix)	Whelan
	Lapointe	Yanakis—125.
	(Beauce)	

CONTRE

Messieurs

Benjamin	Hnatyshyn	Nielsen
Blaikie	Howie	Nystrom
Blenkarn	Huntington	Oberle
Bradley	Jarvis	Ogle
Clark	Jelinek	Orlikow
(Brandon-Souris)	Jewett (M <sup>lle</sup> )	Parker
Cook	Keeper	Patterson
Cooper	Kempling	Reid
Cossitt (M <sup>me</sup> )	Kilgour	(St. Catharines)
Crosbie	King	Riis
(Saint-Jean-Ouest)	Knowles	Robinson
Crosby	Lawrence	(Burnaby)
(Halifax-Ouest)	Malone	St. Germain
Crouse	Mazankowski	Sargeant
Dantzer	McCain	Scott
Darling	McDermid	(Hamilton-Wentworth)
Deans	McDonald (M <sup>me</sup> )	Scott
Dick	(Broadview-Greenwood)	(Victoria-Haliburton)
Dommm	McKenzie	Shields
Elzinga	McKinnon	Siddon
Epp	McMillan	Speyer
Fretz	Munro	Stewart
Gamble	(Esquimalt-Saanich)	Thacker
Greenaway	Murphy	Towers
Gurbin	Murta	Vankoughnet
Hargrave	Neil	Wenman
Hawkes	Nickerson	Young—72.